DEPARTMENT OF ENGLISH
SCHOOL OF HUMANITIES
COURSES, PROGRAMMES AND SYLLABUS

Programmes, Courses, and Syllabi

1. M.A. ENGLISH AND COMPARATIVE LITERATURE

Duration of Course: 2 Years (Four Semesters)

Eligibility:

A Graduate in English Literature with at least 50% in Part II English or a Graduate in any discipline with a high second class (not less than 55%) in English under Part I or II. [For further details consult the recent issue of the University Information Brochure.]

Credit Requirements:

In order to qualify for the M.A Degree in English and Comparative Literature, a student will have to earn a minimum of 60 credits from the 20 Hard Core Courses offered in the Department. Over and above this he/she will have to earn no less than 12 credits from the choice of soft core courses offered from with and without the Department (in all 72 Credits)

[For further details see the Choice Based Credit System—Regulations of the Pondicherry University.]
<table>
<thead>
<tr>
<th>Course</th>
<th>Sem</th>
<th>Name of the Course</th>
<th>Credits</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ENGL 401</td>
<td></td>
<td>Language through Literature</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 402</td>
<td></td>
<td>Poetry from Chaucer to Milton</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 403</td>
<td>I</td>
<td>Elizabethan Drama</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 404</td>
<td></td>
<td>Augustan &amp; Eighteenth Century Literature</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 405</td>
<td></td>
<td>Romantic &amp; Victorian Poetry</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 411</td>
<td>II</td>
<td>19th Century British Fiction</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 412</td>
<td></td>
<td>Modern British Fiction</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 413</td>
<td></td>
<td>Media Studies</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 414</td>
<td>II</td>
<td>Theory of Comparative Literature</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 415</td>
<td></td>
<td>Modern Rhetoric and Research Methodology</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 501</td>
<td></td>
<td>American Poetry</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 502</td>
<td></td>
<td>20th Century British Poetry</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 503</td>
<td></td>
<td>Introduction to Linguistics</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 504</td>
<td>III</td>
<td>Literary Theory I</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 505</td>
<td></td>
<td>Project /Corresponding credits through course</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 511</td>
<td></td>
<td>Modern Drama</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 512</td>
<td></td>
<td>American Fiction</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 513</td>
<td></td>
<td>Translation: Theory and Practice</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 514</td>
<td>IV</td>
<td>Postcolonial Literature</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 515</td>
<td></td>
<td>Literary Theory II</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
**SYLLABUS**

**ENGL 401: LANGUAGE THROUGH LITERATURE**  
**Credits 3**  
**Course Coordinator: Dr Binu Zachariah**

**Introduction**
Learning of English literature has always been considered as a means to develop proficiency in that language, as far as the second language situations in India are taken into account. English is still a library language, though it occupies the position of the co-official language, along with our national language. The inadequacy of exposure to the spoken variety of the target language has to be compensated by reading—both quantitatively and qualitatively.

**Aims and Objectives**
The overall aim of the course is to provide the postgraduate learners of any discipline who (i) want to improve their proficiency in English language and, (ii) those who have a genuine interest in literature.  
The specific objectives are as follows:  
(i) to develop the habits of effective reading  
(ii) to develop effective writing skills especially for academic purposes

**No. of credits:** Three  
**Course contents**

(a) **Reading:** Various reading strategies such as Skimming and Scanning  
Various levels of reading comprehension such as local – global, factual – ideational, implicit – explicit, critical, summative and evaluative.

(b) **Writing:** Different types of writing such as narrative, descriptive, expository and argumentative.  
Critical, appreciative and evaluative writing

(c) **Soft Skills:** Oral presentation—Pair work—Small group work—Seminar presentation  
Academic discussion—Debate—Extempore

**Instructional materials**
(a) **Language:** The functional-communicative aspect of language will be taken care of through a series of real life tasks both in the spoken and the written forms.  
(b) **Literature:** Extracts from different sources belonging to various genres (other than those prescribed for hard core courses) in English, as well as translations into English.

**Mode of Evaluation**
(a) **Internal:** Classroom exercises, take-home assignments, mid-term tests and presentations  
(b) **End-Semester examination** (as per regulations)
ENGL 402: POETRY FROM CHAUCER TO MILTON
Credits: 3
Course Coordinator: Ms. Lakhimai Mili

A. Objectives:
The growth of English language and literature over the centuries from a totally different state-
more in the condition of a dialect in the earliest periods- to what it is in the present century should
form the background knowledge of every student of English literature. The quaint systems and
structures of the medieval English developed rather quickly during the 16TH and 17TH centuries.
The objective of this course is to introduce the music and quaintness of the English sounds and
vocabulary of the earliest period in English literary history to the students to enable them to have
a historical perspective of the developments over the centuries. The course also introduces the
great masters of the early period such as Chaucer, Spencer and Donne.

B. Syllabus:
B.i. For Detailed Study:
Indian Edition.]
3. Edmund Spenser, Faerie Queen *
Mourning.
5. Andrew Marvel, The Definition of Love ; To His Coy Mistress.
B.ii. For Non-detailed study:
7. Robert Herrick, Marie Magdalen s Complaints at Christ s Death
8. George Herbert, Discipline ; The Flower
9. Abraham Cowley, Drinking
10. Henry Vaughan, The Dawning

ENGL 403: ELIZABETHAN DRAMA
Credits: 3
Course Instructor: Dr. Sujatha Vijayaraghavan

This course is designed to familiarize the postgraduate student to the tradition of
drama in English literature in the Elizabethan age. Since Western drama takes its
origin from the classical Greek play, the course will necessarily begin from the latter
component .This means both a study of the relevant portions of Aristotle s Poetics, as
well as the compulsory reading of one Greek tragedy. The nature of the differences
between the English play and its Greek precedent will be next taken into account.
This of course will be followed by a detailed analysis of the texts prescribed. The accent will not be on the literal understanding of the text, but on its context in terms of its genre, its style, its structure, its themes and its specific place in the dramatic tradition of its period. As such representative texts of the period have been selected. Standard editions must be used in class by the students.

**Syllabus:**

(Sophocles : *Oedipus Rex* (Introductory compulsory reading)

Christopher Marlow : *Dr. Faustus*

William Shakespeare : *King Lear*

: *A Midsummer Night's Dream*

For Extended study

John Webster : *The Duchess of Malfi*

Ben Jonson : *The Alchemist*

*Mode of Evaluation = Internal assessment 40% + End Semester 60% = 100.*

---

**ENGL 404 : AUGUSTAN AND EIGHTEENTH CENTURY LITERATURE**

**Credits:** 3

**Course Instructor:** Dr. Clement S. Lourdes

Objectives: The Augustan Age is not a mere vacation resort for the soul, but a seedplot of the ideas that have shaped the modern world, and a serious school in which one can learn much of human nature and of life. The 18th century writers transform or even create literary genres to suit their purpose. This course aims at an intensive study of some of the masterpieces of Augustan literature. This selection will be also beneficial to those students aspiring for SLET I JRF examinations where Augustan literature forms a part of the syllabus. An attempt has been made to include the indescribably complex variations of the satiric spirit to be found in Addison, Johnson, Swift, Dryden and Pope who are the masters of "our excellent and indispensable eighteenth century".

Poetry: Detailed

Pope: *An Essay on Criticism*

Dryden: *Mac Flecknoe*

Poetry: Non-detailed

**From The Norton Anthology of Poetry (Third Edition)**

- Thomas Gray: Elegy Written in a Country Churchyard
- & Ode (on the Death of a Favourite Cat)
- William Collins: Ode Written in the Beginning of the year 1746
- & Ode to Evening
- William Blake: The Garden of Love
- & A Poison Tree
- Prose: - Detailed
- Johnson: *Preface to Shakespeare*
- Non-detailed
- Addison and Steele: *Cowerly Papers from the Spectator*
- Swift: *Gulliver's Travels, Part IV*
- Henry Fielding: *Joseph Andrews*
- Drama:
- Goldsmith: *She Stoops to Conquer*
- Congreve: *The Way of the World*
ENGL 405: ROMANTIC AND VICTORIAN POETRY
Credits: 3
Course Coordinator: Prof. S Murali

Objectives:
Exploration of the traits of Romanticism and Victorianism in English literature with emphasis on concepts of self, imagination, and the unconscious.
Consideration of various developments, namely historical, social, philosophical, and political contexts which informed romanticism.
Introduction of poetic forms, and the different movements
Evaluation of the impact of Romanticism and Victorianism on the development of English literature, with emphasis on development of literary form and literary modes of expression.
An understanding of concepts of gender and women during these periods.

Syllabus:
Detailed:
William Blake: Lamb and Tyger
William Wordsworth: Resolution and Independence/ Tintern Abbey
Coleridge: The Rime of the Ancient Mariner
Shelley: Ode to the West Wind
Keats: Ode to the Nightingale & Ode on a Grecian Urn
Tennyson: Ulysses & Tithonus
Robert Browning: Andrea Del Sarto
Mathew Arnold: Dover Beach/Scholar Gypsy/Memorial Verses
D.G. Rossetti: The Blessed Damozel
William Morris: The Haystack in the Flood
G.M. Hopkins: The Windhover

Non-detailed:
Elizabeth Barret Browning: select poetry
Christina Rossetti: select poetry
Letitia Landon: select poetry
Amy Levy: select poetry
Felicia Heman: select poetry

ENGL 411: 19TH CENTURY BRITISH FICTION
Credits: 3
Course Instructor: Dr H. Kalpana

Objective:
This is a course exploring the literature written between 1815 and 1900 known as the Victorian age. It will introduce you to the texts that reflect a range of historical, cultural and aesthetic values. The course also reflects on the aspects of instruction, entertainment, society, class and gender as perceived in the nineteenth century England. The outcome of the course is to initiate critical thinking on the following topics:
1. The development of fiction in England from the close of the eighteenth century.
2. The relationship between fiction and popular taste especially Victorian
sentimentality.
3. The relevant social and political contexts.
4. Evaluation of various constructions of identity, such as age, sexuality, class, and region.

Syllabus:
Detailed:
Jane Austen- Pride and Prejudice
Charles Dickens- Great Expectations
Emily Bronte- Wuthering Heights
Thomas Hardy- The Return of the Native
Non-Detailed: (Any two texts)
Charlotte Bronte- Jane Eyre
George Eliot: Mill on the Floss
Walter Scott- Ivanhoe
Wilkie Collins: Moonstone

ENGL412: MODERN BRITISH FICTION  
Credits: 3  
Course Instructor: Dr.N.Natarajan

Objectives:
The course will consider a range of theoretical perspectives on European Modernism in general and their impact on British Modern fiction – modernist and anti-modernist – in particular. Apart from the much discussed aesthetic pros and cons of modernist experiments in story telling, the course will examine the 'dis-contents' of modern man and woman portrayed in the prescribed novels relating to the hither-to untouched areas of experience in art, life, sex and morality.

Syllabus:
Background Study:
Malcolm Bradbury et al- The Name and Nature of Modernism
John Fletcher- The Introverted Novel
Joseph Frank- Spatial Form in Modern Literature
Virginia Woolf- Modern fiction
Texts for intensive Study:
Joseph Conrad - Lord Jim (1900)
DH Lawrence - Sons and Lovers (1915)
James Joyce- A Portrait of the Artist as a Young Man (1916)
Virginia Woolf- Mrs. Dalloway (1925)
Texts for extensive study:
Graham Greene - The Heart of the Matter (1948)
William Golding - Lord of the Flies (1954)

Assessment: In addition to attendance requirements, the following scheme of evaluation will be followed:
Internal Assessment - 40 Marks [Assignments 10, Seminar 10 and Tests 20]
End Semester Examination - 60 Marks
ENGL 413 MEDIA STUDIES
Credits: 3
Course Instructor: Dr. Nikhila Haritsa

Aim of the Course: The Course aims at introducing students to the study of Media in the present times.

Objectives: At the end of the Course, the students should be able to:
- Analyze any given Media text
- Discuss issues related to Media consumption and mediated society

Syllabus: The syllabus consists of 2 modules. The first module introduces some of the terms for the study of different forms of media and analysis of different kinds of media texts. The second module consists of studies of media in the Indian context. Most of these studies approach the study of Media from different disciplines History, Sociology, Political Science, Mass Communication, etc. Some are interdisciplinary and eclectic in their approach to the study of Media, leaning more towards Cultural Studies.

I. Introduction to key terms and concepts in Media Studies:
1. Introduction to Media (pp. 1-21)
2. Reading the Media (pp. 29-79; 87-96)
3. Media audiences (pp. 109-117)
4. Media institutions (pp. 168-177; 182-183; 196-202)

II. Studies of the Media in the Indian context:
1. History of different forms of Media (tentative readings)
   i) Music in the Age of Mechanical Reproduction Stephen Putnam Hughes (a historical study of cinema)
   ii) The Mahatma didn’t like the Movies and why it matters Robin Jeffrey (a study of India’s broadcasting policy)
   iii) Whose News Ammu Joseph and Kalpana Sharma

2. Studies of particular Media forms, genres, texts
   i) Fashioning a Cosmopolitan Tamil identity: game shows, commodities and cultural identity Sujata Moorti (an analysis of the genre of game shows)
   ii) Things Fall Apart: Cinematic Rendition of Agrarian Landscape in South India Dilip Menon (a study of landscape in cinema)
   iii) Images of Domesticity and Motherhood in Indian television commercials: A Critical Study Abhik Roy (a semiotic study of TV ad images)

28

3. Media in Globalizing Times
   i) Gender, Nation and Globalization in Monsoon Wedding and DDLJ Jenny Sharpe (a look at the genre of Wedding films)
   ii) Nationalizing the global: Media images, cultural politics and the middle class in India Leela Fernandes (a study of the middle class and their media consumption)
4. Media, Economy, Society, Polity
i) Inside the Home theatre: The Hyper real world and television in India
Shanti Kumar (a study of print ads of television brands in India)
ii) Melodramatic polities Madhav Prasad (politics and cinema in south India)

**Internal assessment 40 marks**
1. Tests/exams 20
2. Presentation (Media text analysis thru any approach studied) 05
3. Assignment (Review of book/article on media in India) 05
Submission date
4. Class activities 2 x 5 = 10
As and when assigned

**End Semester exam 60 marks**

---

**ENGL 414: THEORY OF COMPARATIVE LITERATURE**

Credits: 3

Course Instructor: Dr. N. Natarajan.

Objective of the Course:
The task of inculcating a comparative awareness in the minds of the participants to realize its cultural significance in the globe as well as multilingual states like India is central to the goal of this course. The first part of the course will acquaint the students with the major issues in various theories of Comparative Literature as detailed in 2.0. And the second part will deal with the methodological problems in the practice of comparative literature imparting training by way of seminars and assignments.

**Topics to be covered:**
- Comparative Literature: Definition and Scope
- French and American Schools
- New Comparative Literature
- National Literature, General Literature, World Literature etc
- Reception, Influence, Analogy etc
- Thematology
- Genres
- Epoch, Period, Movement etc
- Mutual Illumination of the Arts
- Literature and Psychology/Mythology/Sociology etc

**References:**
Basnet, Susan 1993: *Comparative Literature*. Blackwell
Weisstein, Ulrich 1973: *Comparative Literature and Literary Theory*. Bloomington.

**Assessment:**
In addition to attendance requirements, the following scheme of evaluation will be followed:
Internal Assessment - 40 Marks [Assignments 10, Seminar 10 and Tests 20]
ENGL 415: MODERN RHETORIC AND RESEARCH METHODOLOGY  
Credits: 3
Course Instructor: Dr. Nikhila Haritsa

Objectives: The broad objective of the course is to provide students with paradigms and vocabularies for engaging in knowledge production. It also aims at helping students to be more self-aware and purposive researchers and to conduct their research and present their findings in an effective manner in the field of literature. As a by-product of the course students should be able to develop collaborative capabilities.

Syllabus:
III. Process/es involved in literary research Data collection A Handbook of literary research Organization, Methods of Analysis and Interpretation Rhetoric of Fiction
IV. Modes of presentation of literary research Methods of Exposition, Persuasion, Argument, Description and Narration Modern Rhetoric Cleanth Brooks and Robert Penn Warren Preparing the research for academic purposes (a) Academic conventions of presentation citation, referencing, etc. MLA Handbook Proofreading/editing St. Martin's Guide to Writing.

ENGL 501: AMERICAN POETRY  
Credits: 3
Course Instructor: Dr. S. Murali

The main objective of this indispensable hardcore course is to familiarize the students with the variant voices of American poetry from the beginnings to postmodernism. However, for the sake of pedagogical convenience certain texts and authors are
chosen as per the availability and readability as well as for the foremost reason of teaching and learning poetry enjoyment. The syllabus is a selected cross section of late nineteenth and twentieth century poetry. Of course class lectures and seminars would be supplementing other texts and authors incidentally.

Thrust area: Backgrounds of American Literature Puritanism-- Idea of Frontier Romanticism Transcendentalism
1. Walt Whitman (1819-1892) Extract from the Preface to the First Edition of Leaves of Grass
   1. One s Self I Sing
   2. Song of Myself --Selections
3. When Lilacs Last in the Dooryard Bloom d *(For Detailed Study)
2. Emily Dickinson (1830-1886) (*All for Detailed Study)
   4. Success Is Counted Sweetest
   5. I Taste a Liquor Never Brewed
   6. The Soul Selects Her Own Society
   7. Much Madness is Divinest Sense
   8. Because I could not Stop for Death
3. Robert Frost (1874-1963)
   (Students are directed to read The Figure a Poem Makes)
   9. Mending Wall*
10. The Road Not Taken
11. Birches*
12. Provide, Provide
4. Edwin Arlington Robinson
13. Richard Cory
5. Wallace Stevens
14. Anecdote of the Jar*
6. Sylvia Plath
15. Lady Lazarus*
7. Ezra Pound
16. A Pact
17. Hugh Selwyn Mauberley

Course Highlights: Modernist and Postmodernist themes and techniques: From Puritanism to Postmodernism.

Students are advised to refer: American Literature of the Nineteenth Century: An Anthology. Ed William J Fisher et al.
American Literature 1890-1965: An Anthology. Ed Egbert S Oliver

ENGL 502: 20th Century British Poetry
Credits: 3
Course Instructor: Dr. Clement S Lourdes

Aims and Objectives:
*To introduce students to the variety of poetic texts and voices that have emerged over the 20th century.
* To consider in detail the work of at least 12 major poets and their relationship to earlier writers and traditions.
* To analyse the inter-relationships of form, content and style in the 20th century.
*To analyse how issues such as politics, history, ethnicity, geography, religion, class
and gender have been explored in the 20th century British Poetry.  
* To consider a number of theoretical models which have been applied to 
contemporary poetry.

**Syllabus**

The module will begin with a brief examination of the work of a number of 
influential poets, including Philip Larkin, Ted Hughes, W.H. Auden and Seamus 
Heaney whose impact is evident in contemporary writing. Students will consider the 
value and appropriateness of some of the theoretical approaches which have been 
applied to the works of these writers.

Following this, the course will focus on a representative sample of the poetry of at 
least 20 modern poets, drawing on selections in such anthologies as *The New Poetry*, 
edited by Michael Hulse, David Kennedy and David Morley and *Twentieth Century 
Poetry*, edited by Edna Longley.

**Learning Outcomes:**

On completion of this module, students will be able:

* To demonstrate a good understanding of a range of poetic texts and the work of at 
  least 20 major poets.
* To produce a detailed and sustained analysis of the work of one contemporary poet.
* To recognize the significance of the cultural, religious, social and historical 
  contexts 
in which texts are produced and comment on the linguistic diversity they contain.
* To identify and use a number of theoretical models that has been applied to 
  contemporary poetic texts.
* To use, with understanding, an appropriate scholarly discourse.
* To demonstrate an increased precision and thoroughness in written and oral 
  communication through course work assignments and oral presentations

**Programme Content:**

**Detailed Poems**

1. Thomas Hardy ..After a Journey
2. Walter de la Mare The Listeners
3. Edward Thomas .The Sign-Post
4. Wilfred Owen ..Futility
5. W.B. Yeats ..Easter 1916
6. T.S. Eliot ...Marina
8. Stephen Spender .The Landscape near an Aerodrome
9. Philip Larkin .At Grass
10. Ted Hughes The Casualty
11. W.H. Auden ..Miss Gee
12. C. Day Lewis ..O Dreams, O Destinations

**Non-Detailed Poems**

13. Thom Gunn Considering the Snail
14. Seamus Heaney ..The Otter
15. A. E. Houseman Tell me not there
16. Edith Sitwell Still Falls the Rain
17. W.W. Gibson .. The Stone
18. John Masefield .TheRider at the Gate
19. Alan Patrick Herbert Without Due Care
20. Robert Graves Vanity

**References:**


**ENGL 503: INTRODUCTION TO LINGUISTICS**

**Credits:** 3

**Course Instructor:** Dr. Bhaskaran Nair

Defining linguistics: Changes in definitions and shifts in focuses
Objectives of linguistic studies in the present day context.

Language as the object of linguistic studies: Defining language
Language as a tool for communication Vs Language as communication.

Human language Vs animal communication systems: Points of convergence and divergence.

Language as a symbolic system: Defining symbols--Vocal symbols consisting of signifier and signified.

Branches of linguistic studies: Descriptive and prescriptive linguistics
Theoretical linguistics
Synchronic and diachronic linguistics
Historical linguistics
Psycholinguistics
Neurolinguistics--Sociolinguistics
Anthropological linguistics
Computational linguistics
Artificial Intelligence.

A brief history of western linguistics: From ancient Greeks to the 19th century
Structuralism and its branches-- Transformational Generative Grammar
Systemic and Functional linguistics.

Areas of linguistic studies: Phonology
Phonetics
Morphology
Syntax
Semantics- Stylistics
Semiotics
Hermeneutics
Translation--Interpretation
Phonology: Phoneme Forms and functions
Correspondence between phonemes and letters in Indian languages in general as opposed to English.

Phonetics: Main branches: articulatory, acoustic, and auditory English speech sounds and their articulation
Air stream mechanisms
Vocal organs
Active and passive articulators
Voiced and voiceless sounds--Classification of sounds according to place of articulation and manner of articulation
Phonemic transcription.

Morphology: Morphemes
Forms and functions
Word formation
Free and bound morphemes
Roots and stems
Affixes (Prefix, suffix and infix)
Derivations and inflections
Class-changing and class-maintaining morphemes.

Word accent: Syllables and syllabification
Stress: Primary and secondary
Stress-timed languages and syllable-timed languages.

Intonation: Patterns of intonation
Correspondence between intonation change and meaning change
Tone, tonality
Rhyme and rhythm.

Syntax: Formal and functional labels
Traditional and modern labeling
Phrase,
clause and sentence Kernel sentences and transforms Rules of transformation
Subordination and co-ordination Embedding.
Phrase Structure Grammar and Immediate Constituent Analysis.
Psycholinguistics: The relation between language and mind Language and thought Language and dreams.
Sociolinguistics: Language in society and society with language Language and dialects Bilingualism Multilingualism--Code switching and code mixing
18
Registers Pidgin and creole Language and ethnicity Language and culture
Language education.
Language-related issues: Language and gender Language and power
Globalization and the vernaculars Language as /and identity.
Applied linguistics and language teaching.

**Text books recommended**
Gleason, H.A. An Introduction to Descriptive Linguistics
Balasubramaniam. An Introduction to English Phonetics
Verma, S.K;and Krishnaswami,N. Modern Linguistics

**Basic References**
Crystal, David.(ed.) Encyclopaedia of Language
Asher, R.E.(ed.) Encyclop aedia of Language and Linguistics
Brown, Keith.(ed.) Encyclopaedia of Language and Linguistics
Mc Arthur. Concise Companion to English Language
Swan, Michael. Modern English Usage
Peters, Palm. Guide to English Usage

**Suggested reading**
Crystal, David. Linguistics
Crystal, David. English as a Global Language
Jones, Daniel. The Pronunciation of English
Gimson, A.C. An Introduction to the Pronunciation of English
Lyons, John. Language and Linguistics
Aitchison, Jean. Linguistics
Beugrande et al. Introduction to linguistics
Langacker, R.W. Language and its Structure
Swan, Michael. Modern English Usage
Palmer, H.E. Grammar

**Materials for Practice**
  a) **Phonetics**
Bansal, R.K. Exercises in Spoken English(+audio cassettes)
O Conner, J.D. Better English Pronunciation(+audio cassettes)
  b) **Spoken English**
Sasikumar and Dhamija. Spoken English (+audio cassette)
Radhakrishna Pillai and Rajeevan. Spoken English for You (+audio cassette)
  c) **Grammar**
Murphy, Raymond. Intermediate English Grammar
Thomson and Martinet. A Practical English Grammar
  d) **Writing**
Coe, Norman et al.Writing Skills
Jolly,David. Writing
ENGL 504: LITERARY THEORY-I
Credits: 3
Course Instructor: Dr. Sujatha Vijayaraghavan

Objective of the Course: The course aims at facilitating basic knowledge in English critical tradition from the beginnings to the Modernists. As such it begins with an introduction to classical literary theory. While looking at the prescribed essays two points will be highlighted: 1) the methodological skills and specific concepts employed in each essay in approaching literature in an analytical and critical way 2) the concepts and research tools specific to that period and critic. The course prepares the students to continue their study of literary theory at more advanced levels. At the end of the course each student has to take a critical essay not prescribed, analyse and respond to it and make a presentation in class in the allotted seminar hour. This course will equip the student to prepare himself / herself to lay the foundation for learning how to address the dicursive and ideational aspects of literary texts.

I INTRODUCTION
Plato, Aristotle & Horace on the Function of Literature
II John Dryden: An Essay on Dramatic Poesy
III Samuel Johnson: Preface to Shakespeare
IV Wordsworth: Preface to Second Edition of Lyrical Ballads
V S.T.Coleridge: Biographia Literaria,
VI Matthew Arnold: The Study of Poetry
VII T.S.Eliot: Tradition & Individual Talent
VIII Virginia Woolf: Modern Fiction
IX I.A. Richards: Four Kinds of Meaning

Text Recommended:

Periodic Internal Assessment for 40 marks as follows:
1. Class Test (3 as scheduled) 30
3. Seminar 10
4. End-Semester Examination 60
Total 100

ENGL 511 MODERN DRAMA
Credits-3
Course Instructor: Dr. Binu Zachariah

Introduction:
The plays selected for this course attempt to give a bird's eye-view of the dramatic changes that took place in twentieth century British, American and European drama. The course looks at the ways in which traditional norms and conventional ways of thinking were subverted and debunked by playwrights who wanted their plays to reflect the confusing complexity of life and question the convictions of the audience. We will also endeavor to read the plays as being representative products of their milieu by juxtaposing these against their political and socio-cultural contexts.
Syllabus
Introduction to Modern British, American and European Drama.
Introduction to Epic Theatre, Theatre of the Absurd, etc.
Detailed Texts:
1. Oscar Wilde: The Importance of Being Earnest
2. Bernard Shaw: Arms and the Man
3. T.S.Eliot: Murder in the Cathedral
4. Arthur Miller: Death of a Salesman
5. John Osborne: Look Back in Anger
Non-detailed Texts:
1. Samuel Beckett: Waiting for Godot
2. J.M.Synge: Riders to the Sea
3. Bertolt Brecht: The Caucasian Chalk Circle

Internal Assessment:
Test 20 Marks (Best 3 out of 4)
Seminar 20 Marks (Presentation based on a specific topic/drama performance)
End Semester Examination:
60 Marks (Objective Questions, Short Answers and Essays)

ENGL 512: AMERICAN FICTION
Credits:3
Course Instructor: Dr.H.Kalpana
Objectives: American Fiction today enjoys a niche in the curriculum of various post-graduate courses in Indian universities. The present course is an introductory course that enables the students to understand the character, flavour and ethos of the American literature. A second aim is to initiate critical knowledge of the major literary innovations and cultural issues of the 19TH and 20TH century America. The course moreover is designed to be a stepping-stone for further research and reading and attempts to cover some of the following issues:
- Exploring the meaning of religion, democracy and romanticism through a study of Hawthorne’s The Scarlet Letter.
- Conceptualizing the spirit of adventure through picaresque fiction such as Twain’s The Adventures of Huckleberry Finn.
- Evaluating violence and effects of war through a study of Hemingway’s For Whom The Bell Tolls.
- Understanding issues of race, ethnicity and gender through a study of Ralph Ellison’s Invisible Man and Alice Walker’s Color Purple.
- Contextualizing contemporaries by reading Harper Lee’s To Kill A Mocking Bird.

Syllabus:
Nathaniel Hawthorne: The Scarlet Letter
Mark Twain: The Adventures of Huckleberry Finn
Earnest Hemingway: For Whom The Bell Tolls
Ralph Ellison: The Invisible Man
Alice Walker: The Color Purple
Harper Lee: To Kill a Mocking Bird.
ENGL513: TRANSLATION: THEORY AND PRACTICE
Credits -3
Course Teacher: Dr. Clement Lourdes

Aims and Objectives:
1. To develop practical skills in Translation.
2. To promote an understanding of cultural differences, the consequent difficulties for translators and strategies for their solution.
3. To develop an understanding of differences in the text types.
4. To develop skills in the comparison and evaluation of translations.

Learning Outcomes
On successful completion of this course students should be able, at threshold level, to:
1. identify different text types, the problems for the translator and ways of overcoming those problems
2. identify cultural differences with an impact on the target language of translation and ways of dealing with such difficulties
3. compare and evaluate published translations with a view to improve their own translation practices.
4. draft and finalise full-scale translations for a variety of text types.

Programme Content
1. History of Translation Theory
   1.1 Translation of religious Texts
2. Language and Culture
3. Specialised types of translation
   3.1 Administrative translation
   3.2 Commercial Translation
   3.3 Computer translation
   3.4 Economic translation
   3.5 Financial translation
   3.6 General Translation
   3.7 Legal translation
   3.8 Literary translation
4. Translation problems
   4.1 General problems
   4.2 The problem of untranslability
   4.3 The problem of common words
5. Trends in translation
   5.1 Machine Translation
   5.2 Computer-assisted translation
   5.3 Cultural translation
6. Criticism of Translation

Practice of Translation
*Practical translation exercises: Identification of textual features and cultural references of source texts; Strategies for translating different features of discourse and handling cultural references; Comparison and evaluation of published translations; Reflection on own practice.

* Students will be required to translate a short text. The teacher is understood as a facilitator of the translation task, since the lion’s share of the transfer process is accomplished by the students, mainly collectively, but also individually. Towards the
end of the course the students hand in the final version of their translated work which have already been amended in the light of the whole text.

References:

**ENGL 514: POSTCOLONIAL LITERATURE**

**Credits: 3**

**Course Instructor:** Dr. Nikhila Haritsa

**Objectives:** By the end of the Course the students will
Get some understanding of the issues and themes in Postcolonial literature
Be familiar with literary concepts of postcolonialism
Be able to draw on diverse and relevant sources for studying literary texts
Get some awareness of the historical context of literary production and reception

**Course Description:** In order to realize the above objectives, it is most useful to study postcolonial literary discourse, which will include literary texts and critical, historical and sociological studies of literary texts. Since *postcolonialism* as an approach to literary texts is so historical context-dependent, the focus of this Course will be broadly speaking, the Indian context. Selections of readings for this Course have been made to answer two questions
1) What happens to Literature after colonization? This question includes other questions such as a) What comes to be called Literature? b) What are the genres and themes that come to prevail? c) What is the nature of readership?, etc. 2) What kind of a world is constituted by this literary discourse? To answer these questions, a study of literary texts produced from the late 19th century to the present and current evaluations of these literary texts is taken up in this Course. The time-frame of the *postcolonial* for this Course is thus taken to be the beginning of perceivable changes in literature and the continuing legacy of these changes brought in by colonial rule.
The chosen texts will be studied keeping in mind some of the prominent questions that have come to define *postcoloniality* such as the question of History, of Modernity, of Identity, and of Language.
If you want other ways of discussing/reading Postcolonial literature the following books, Web links and Journals are the places to look for:

**Books:**
2) Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin (eds) *The Postcolonial Studies Reader* (Routledge, 1995)
Web links:
1) Postcolonial Studies at Emory Website
http://www.english.emory.edu/Bahri/Contents.html
2) Postcolonial literature: a web guide to postcolonial literature from literaryhistory.com
http://www.literaryhistory.com/20thC/Groups/postcolonial.htm
3) Studies in World Literature in English and Postcolonialism
http://www.eng.fju.edu.tw/worldlit/world_link.htm
4) Postcolonial Studies
http://www.suite101.com/links.cfm/postcolonial studies

Journals available on postcolonial literature online and in the library:
1. Jouvert: A journal of postcolonial studies
http://social.chass.ncsu.edu/jouvert/index.htm
2. SOAS literary review
http://www.soas.ac.uk/soaslit/home.html
3. Journal of Postcolonial Writing
4. Interventions: International journal of Postcolonial Studies
Both available at www.journalsonline.tandf.co.uk
5. Postcolonial Text
http://postcolonial.org/
6. In addition, our library subscribes to The Journal of Commonwealth Literature which includes studies from a postcolonial perspective

Course Requirements:
You are expected to read all the prescribed text in the course and be prepared for discussing the texts as per schedule.

Examination:
Your performance will be viewed progressively over the semester through internal assessment where you will be evaluated and given feedback on your performance. You will be expected to pick up the vocabulary and approach of postcolonialism through the course.
Internal Assessment 40 marks
Test (3 tests, best of 2 to be considered) 20 marks
Assignment - 10 marks
Seminar presentation - 10 marks
External Examination 60 marks

Tentative modules and list of readings:
Module I. Survey of the field: Keywords for the Course literature, colonialism, postcolonial, nationalism, modernity, history, language, identity/selfhood
36
1) Indian Literature Aijaz Ahmed
2) The Psychology of Colonialism: Sex, Age and Ideology in British India from The Intimate Enemy: Loss and Recovery of Self under Colonialism Ashis Nandy
3) Postcolonial in the Postmodern: On the Political after Modernity Vivek Dhareshwar
4) Imaginary History from The Unhappy Consciousness Sudipta Kaviraj
5) The Nationalist Resolution of the Women s Question - Partha Chatterjee
6) Translating Nationalism: The Politics of Language and Community
Tharakeshwar V. B.

**Module II. Approaching literary texts via postcolonialism:**

1) From *Indulekha*
   - O. Chandu Menon; Reading: Udaya Kumar's Seeing and Reading: The Early Malayalam Novel and Some Questions of Visibility
   - Reading: *To Mother Tamil*
   - Bharatidasan; Reading: Sumathy Ramaswamy's Virgin Mother, Beloved Other: The Erotics of Tamil Nationalism in Colonial and Post-Colonial India

2) To Mother Tamil
   - Reading: Sumathy Ramaswamy's *Virgin Mother, Beloved Other: The Erotics of Tamil Nationalism in Colonial and Post-Colonial India*

3) From *Tughlaq*
   - Girish Karnad; Reading: Aparna Dharwadkar Reading: Historical fictions and Postcolonial Representation: Reading Girish Karnad's *Tughlaq*

4) *Remains of a Feast*
   - Gita Harinharan; Reading: Susie Tharu's *The Impossible Subject: Caste and Desire in the scene of Family*

5) *Mother*
   - Baburao Bagul; Reading: Susie Tharu's *The Impossible Subject: Caste and Desire in the Scene of Family*

6) *Stanadayini*
   - Mahashwetha Devi; Reading: Gayatri Spivak's essay from Subaltern Studies Vol. V

**ENGL 515: LITERARY THEORY- II**

**Credits-3**

**Course Instructor: Dr S.Murali**

**Objectives:**

The major objective of this course is to introduce the students to the key texts, figures and ideas in the field of literary theory from the inception of New Criticism onwards. A certain level of literary and theoretical awareness is expected from the students. An overview of literary criticism from Aristotle up to the New Critics is expected to have been covered in the earlier classes. Hence the following broad themes and some significant texts have been chosen.

**Themes:** New Criticism/ Psychological Criticism/ History and Ideology/ Marxist Criticism/ Structuralism and Semiotics/ Feminism(s)--Deconstruction and Postcolonial Theories/ New Historicism and Reader Response theories.

**Texts**

**Detailed reading**

- W K Wimsatt and Munroe Beardsley *The Intentional Fallacy*
- Claude Levi Strauss *Incest and Myth*
- Victor Shklovsky *Art as Technique*
- Roman Jakobson *Linguistics and Poetics*
- Jacques Derrida *Structure, Sign and Play in the Discourse of the Human Sciences*

**Non Detailed reading**

- Wolfgang Iser *The Reading Process: a Phenomenological Approach*
- Terry Eagleton *Capitalism, Modernism and Postmodernism*
- Elaine Showalter *Feminist Criticism in the Wilderness*
- Edward Said *Crisis [in Orientalism]*
Sri Aurobindo The Word and the Spirit
38
The extracts are all from the following texts. Students are therefore directed to procure their own copies of the texts sufficiently in advance.
All students are expected to read the short introductions to the selected essays provided by the editors, paying attention to the cross references and citations. V S Sethuraman’s Introduction to his book should be read attentively.
## SOFT CORE COURSES

<table>
<thead>
<tr>
<th>COURSE</th>
<th>NAME OF THE COURSE</th>
<th>CREDITS</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ENGL 450</td>
<td>CONTEMPORARY INDIAN WRITING IN ENGLISH</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 451</td>
<td>MAJOR AUTHORS</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 453</td>
<td>SCIENCE FICTION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 454</td>
<td>FEMINIST STUDIES</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 455</td>
<td>INDIAN AESTHETICS</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 456</td>
<td>TECHNIQUES OF TRANSLATION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 457</td>
<td>PICARESQUE FICTION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 458</td>
<td>THE ENGLISH ODE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 459</td>
<td>INDIAN LITERATURES IN TRANSLATION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 460</td>
<td>INDIAN ENGLISH FICTION TODAY</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 461</td>
<td>ABORIGINAL LITERATURE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 462</td>
<td>INDIAN ENGLISH AUTOBIOGRAPHIES</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 463</td>
<td>INDIAN WOMEN NOVELISTS IN ENGLISH</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 464</td>
<td>MODERN ESSAYS</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 465</td>
<td>MODERN MASTERS OF ENGLISH PROSE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 466</td>
<td>POSTCOLONIAL FICTION IN ENGLISH</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 467</td>
<td>LITERATURE AND PSYCHOLOGY</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 468</td>
<td>GREEN VOICES: LITERATURE AND ENVIRONMENT</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 471</td>
<td>FUNCTIONAL COMMUNICATIVE WRITING SKILLS</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 472</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 473</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 474</td>
<td>TEACHING ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 475</td>
<td>ADVANCED ACADEMIC WRITING</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 476</td>
<td>PROFESSIONAL COMMUNICATION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 478</td>
<td>CURRENT ENGLISH USAGE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 480</td>
<td>CANADIAN FICTION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 481</td>
<td>MASS COMMUNICATION AND SOCIETY</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 487</td>
<td>GENDER AND COMMUNICATION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 488</td>
<td>PRINT MEDIA</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 489</td>
<td>READING AND RECEPTION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 490</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 491</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 492</td>
<td>VISUAL CULTURE AND COMMUNICATION</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 493</td>
<td>ENGLISH IN INDIA</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 550</td>
<td>DALIT LITERATURE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 551</td>
<td>CONTEMPORARY LITERATURE AND CULTURE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 552</td>
<td>INDIAN WRITING IN ENGLISH</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 553</td>
<td>NON FICTIONAL PROSE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 554</td>
<td>DIASPORA WRITINGS</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>ENGL 555</td>
<td>LITERATURE AND THE VISUAL ARTS</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
ENGL 474: TEACHING ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

Credits: 3

Course Instructor: Dr. Bhaskaran Nair

An Outline of the Syllabus
I. Language and its structure: Defining language differences between language and other communication systems characteristics of language. Oral and written modes
II. Linguistics various branches Elements of linguistic studies
Phonology, Morphology, Phonetics, Syntax, Stylistics, Semantics etc. Linguistic studies in the East and West Modern Western Linguistics mapping the history of English linguistics.
III. Applied linguistics And language teaching Language acquisition
Structure of language and nature of language acquisition distinction between first language acquisition and second language learning four language skills: LSRW teaching the four skills in formal classroom Integration of skills.
IV. Approaches, methods and techniques of teaching a second language A historical survey of teaching English as a second Language (TESL)
V. A course in English as a second language Curriculum Syllabus
Objectives Instructional materials Methodology Classroom strategies
Teaching aids and support materials Testing and evaluation.
VI. Practical: Practice teaching Observing real classes Observing demonstration classes Evaluating classes Peer teaching Real classroom teaching preparing lesson plan preparing teaching learning materials and aids.

Reading list
I. Textbooks
Bright & Mc Gregor : Teaching English as Second Language
Ghosh, R.N et al : Methods of Teaching English
Wilkins, R.A : Second Language Learning and Teaching
II. References
Any of the following or any other monolingual dictionary in English
Oxford Advanced Learner’s Dictionary
Longman Dictionary of Contemporary English
Cambridge Advanced Learner’s Dictionary
Macmillan English Dictionary for Advanced Learner
Collins Cobuild English Dictionary
B. Crystal, D (ed): Encyclopaedia of Language
Crystal D (ed): A Dictionary of Linguistics and Phonetics
C. Swan, M: Practical English Usage
26
Peter, S: Cambridge Guide to English Usage
Thomson and Martinet: A Practical English Grammar
Eastwood: Oxford Guide to English Grammar
ENGL : 451 MAJOR AUTHORS SHAKESPEARE

Credits: 3

Course Teacher: Sujatha Vijayaraghavan

This is an advanced course in Shakespeare meant to introduce the postgraduate student to 1. the corpus of author's works, 2. the major schools of Shakespeare criticism and 3. contemporary readings of Renaissance drama in general and Shakespeare in particular. As such a number of plays will be taken into consideration as and when found relevant and necessary. The course also aims to make the students aware of the debates regarding canon formation and the cultural representation of writers taking Shakespeare as the illustrative example. Students are advised to bring with them standard editions of the Complete Works of Shakespeare to every class. References will be suggested from time to time keeping the availability of books in mind.

Unit 1- Renaissance & Elizabethan drama
- Shakespeare's Sonnets
- Shakespeare's sources, Variations from Greek classical drama.
- Terms associated with Shakespeare criticism.
- Debates concerning authorship

Unit 2- The Comedy
- Early comedies & later comedies: What marks the difference?
- Feminist Readings: *Taming of the Shrew, Two Gentlemen of Verona*
- Gender Bending, Androgyny & Transvestism in Comedies: *Twelfth Night, All's Well that Ends Well.*
- Play within the play in the Comedy *Shrew, Merry Wives.*
- Mikhail Bakhtin's concept of the Carnival, Henry IV, Part One
- Shakespeare as a cultural critic
- Recent readings of the Comedies

**Unit 3 - The Tragedy**
- Early & later Tragedies, the Historical & Jacobean tragedy of Revenge
- *Hamlet* The Oedipal question & Freudian readings, Post Freudian, Feminist objections to Shakespeare, The Malcontent in Comedies & Tragedies
  41
- *Lear* Electra complex, Aeschyles *Euminides*,
- *Othello* Colonialist Discourse in Shakespeare, References to *The Tempest & The Merchant of Venice*, Postcolonial Readings of these plays
- The Chorus & other Greek elements in Shakespeare - *Richard II & Titus Andronicus*
- The Soliloquy By male & female characters, some examples

**Unit 4 - The Problem Play**
What is a Problem Play? *All s Well & Measure.*
Problem plays & the Morality Tradition

**Unit 5 - The Roman Play**
A brief look at *Julius Caesar*

**Unit 6 - General**
Intertextuality & Postmodern versions of Shakespeare - *King Lear.*
Anachronisms, Puns & other Shakespeare idiosyncrasies.

Mode of Evaluation:
Internal assessment 40+ End Semester 60 =100.

**ENGL 454: FEMINIST STUDIES**
Credits - 3

**Course Instructor:** Dr. Sujatha Vijayaraghavan

Objective of the Course:
This course introduces the student to Feminist Studies. Feminist Studies is a growing interdisciplinary, critical exploration of salient categories of difference such as, gender, race, class, sexuality, religion and nation. It falls under the broad spectrum of the humanities and social sciences and the full range of feminist political and theoretical stances. The classification of the various areas and schools of feminism vary because the feminist writer may address multiple issues across disciplinary boundaries. Significant issues and the works of the major thinkers/contributions in the 11 units in this course will be highlighted in lectures, followed by the study and discussion of at least one extract from a seminal work in that area, as suggested in the syllabus given below. Wherever appropriate some literary texts will be relevantly incorporated into the units.

Plan of work and Syllabus:
1 General Introduction & History of Feminism
2 First wave Feminism: Virginia Woolf, *A Room of One's Own*
3 Liberal Feminism: Betty Friedan, *The Feminine Mystique*
4 Second wave Feminism: Kate Millett, *Sexual Politics*
5 Socialist/Marxist Feminism: Michele Barrett, *Women's Oppression Today: Problems in Marxist Feminist Analysis*
6 Psychoanalytic Feminism: Juliet Mitchell, *Psychoanalysis and Feminism*
7 French Feminism: Helene Cixous, *The Laugh of the Medusa*
8 Radical Feminism - Radicalesbianism: Mary Daly, *Gyn/Ecology: The Metaethics of Radical Feminism*
9 Cross Cultural Feminist Studies: Michelle Rosaldo, *The Use & Abuse of Anthropology*
10 Third Wave Feminism - Gender & Queer Theories: Judith Butler, *Bodily Inscriptions, Performative Subversions*
11 Ecofeminism: Vandana Shiva, A brief extract from *Staying Alive*

All extracts will be made available by the course instructor, from which students may take photostat copies.
All students must bring the text to class. Except for units 10 & 11, the extracts are from the following texts.

Periodic Internal Assessment will be as follows for 40 marks:
Mid semester test 10 -
Term assignment 10 -
Seminar 10 - Presentations by students as per schedule given in class
Model exam 10 End-Semester Exam 60 - Total 100

**ENGL 459: INDIAN LITERATURE IN TRANSLATION**

**Credits: 3**

**Course Teacher: Sujatha Vijayaraghavan**

**Objective**
Since English is no longer a foreign language it is the best means of exchange via translations to link literatures in a methodical system of literary and discursive exchange within Indian literatures, apart from also linking Indian languages and their literature to the world. This course will place equal attention the issue of intervention of translation especially when we turn towards oral literatures that are not only coming into print in normative regional languages but also in translation in English. From the enormous possibilities in the source language, selections shall represent the genres of poetry, drama, the short story and fiction, texts shall be studied from the ancient to the contemporary times. This course will focus on ideas and the ways in which translations reflect cultural and aesthetic values, placing due emphasis upon their discursive potential in the contemporary times.

**UNITS 1 & 2 Poetry and drama**
Selections from the following works (ancient and medieval periods)
*An Anthology of Indian literature*. Alphonso-Karkala, John B., Ed.
*The Interior Landscape: Love Poems from a Classical Tamil Anthology.*  
**UNIT 3 - Short stories** (contemporary period)  
45  
*Five Plays: Kamala; Silence! The Court Is in Session; Sakharam Binder; The Vultures; Encounter in Umbugland.* Vijay Tendulkar. Oxford Univ.Press, 1992.  
[One text will be considered in class].  
**UNIT 4 - Oral literatures**  
[A selection will be considered in class].  
One short Irula oral epic (translated into English by the course instructor).  
**UNIT 5 - Fiction**  
Selections from Dalit fiction.  
Periodic Internal Assessment will be for 40 marks as follows:  
Test 1 & 2 20  
Term assignment 10  
Seminar 10  
End-Semester Exam 60  
Total 100

**ENGL 467: LITERATURE AND PSYCHOLOGY**  
Credits - 3  
**Course Instructor: N.Natarajan**  
Objectives: The course will introduce the participants to the inter-disciplinary interface between Literature and Psychology in their concern with the underlying mental aspects of human behaviour. Part I of the course will deal with the discovery of the Unconscious and its cognates and their deterministic nature and function as explained by Freud, Jung, Adler, Rank, Fromm, Lacan and others and examine the classical applications of these in the interpretation of art in general and literature in particular. Part II will encourage the participants to employ them in their understanding of literary texts of their choice.  
I-Topics to be covered:  
1. A brief history of Demonology, Psychology, Psychiatry and Psychoanalysis  
2. Freudian depth psychology and its model of the human psyche, infantile and adult sexuality, the Unconscious and its libidinal, somatic drives/complexes/phobias, Repression, Oedipal complex, art/literature/dream/ neurosis/psychois as wishfulfillments, dream work/ defence mechanisms, eros and thanatos, psychotherapy etc  
3. Jungian analytical psychology, introverted and extraverted types, the Collective unconscious and its holistic archetypal contents and their manifestation in dream/religion/myth/literature: mother, father, god, anima, animus, persona, shadow, trickster, wiseman,
individuation etc
4. Adler's individual/power psychology Inferiority complex and aggressive drives
5. Basic modifications of Freud by Rank, Fromm, Reich, Lacan and Feminists
6. Classical applications by Jones, Lesser, Bonaparte, Geoffrey Gorer, Leslie Fielder, Maud Bodkin etc.
II. Practical Sessions: Application by the Participants - Texts to be chosen in consultation with them.
III. Scheme of Evaluation: (in addition to attendance requirements)
1. Internal Assessment: 40 Marks [Seminar 10, Assignments 10 & Tests 20]
2. End Semester Examination: 60 Marks

ENGL 468: GREEN VOICES: LITERATURE AND ENVIRONMENT
Credits: 3
Course Instructor: Prof. S Murali
The prime objective of this course is to introduce the students with an overall view of literature and ecological thinking. The Green Movement was one of the most significant developments in the social, historical, economic and political spheres of the twentieth century. The interrelationship of nature and the human has now come to be widely recognized. Ecology is the scientific study of this relationship; however, the philosophical and aesthetic understanding of this relationship goes back centuries. The environmental Movements of the last century have brought this into our focus. This course aims to introduce the students to some basic texts and concepts in this direction, recognizing the fundamental nature of the issues. It is intended to be multidisciplinary. Seminars and class-room discussions are expected to aid in the evaluation of student performance. Introductory lectures will include the objectives of the course, the primary requirements from the students, and an overview of course topics.

Relationship of literature to nature
Ideas of nature
Nature and history
Philosophy of nature
Poetry and painting
The idea of landscape
Environmental aesthetics
Gender and nature ecofeminism
Environmental ethics
Key texts to be discussed in class
2. Environmental Aesthetics, Allen Carlson
3. Environmental Aesthetics, S Murali
4. Towards an Understanding of Environmental Aesthetics, Preeti Ranjan Ghosh
6. Colonizing Nature David Arnold,
7. How Natural is Nature? Sehdev Kumar,
8. Water, Wood and Wisdom Vasudha Narayanan,
9. Gandhi and the Ecological vision of Life Vinay Lal
10. Women in Nature-- Vandana Shiva
ENGL.471. FUNCTIONAL-COMMUNICATIVE WRITING
Credits-3
Course Instructor: Dr. Bhaskaran Nair

Introduction
In the Indian academic situations, a mastery of English has become more than a necessity and the traditional dominance of written language still continues. Taking into consideration the needs of the students in higher education, a course has been designed to meet the basic needs of the postgraduate students.

Learner Profile
The learner who is expected to take this course is a postgraduate of any discipline-arts, science, commerce, management or language(other than English)-who had had the school edition through regional language medium or whose proficiency is not adequate enough to meet the academic requirement demanded by the present PG curriculum.

Aims and Objectives
The broad aim of this course is to enable the learner to function through the written mode of English language in all situations including classroom, library, laboratory etc.

Specific objectives:
1. to enable the learner to communicate effectively through writing in formal situations.
2. to enable the learner to fulfil the basic needs of academic writing programmes.

Course contents
writing messages
writing formal letters (official, semi-official)
writing business letters
writing letters to larger audience (eg., to the editor)
writing informal letters
writing telegrams
writing descriptions (objects, people, places, situations etc.)
writing narrations (events, stories etc)
filling in forms of day-to-day use
writing short reports for newspaper
writing personal resume
functional grammar (incorporated in writing)

Mode of evaluation
Class assignments, take-home assignments, test papers and end-semester examination

ENGL.472 STUDY SKILLS AND REFERENCE SKILLS
Credits-3
Course Instructor: Dr. Bhaskaran Nair

Introduction
English as a second language has been occupying a major role in the academic field, especially in higher education. English still is a library language in the sense that the
The most important means of gathering information in any branch of knowledge is English. Within the language, reading and writing skills occupy a central position, as far as the Indian tradition is concerned.

Aims and objectives

The general aim of the course is to develop the learner's communicative competence in English. The specific objectives are as follows:

(i) to enable the learner to pursue studies more independently through self-study habits,
(ii) to enable the learner to reach various sources of information related to their fields of studies through developing in them reference skills,
(iii) to help the learner identify his/her own potentials as well as limitations in terms of self-psychological analysis, and
(iv) thereby enable them to overcome their weaknesses in the realm of studies through suitable remedial measures.

Course contents

The contents of the course can broadly be divided into two parts; study skills and reference skills.

(a) Study skills

(i) Listening and note taking
Learners will be given training in listening to English (spoken as well as recorded) and taking notes which can be rewritten later.

(ii) Reading and note making
Types of reading: Intensive reading, Extensive reading, Skimming and Scanning
Levels of comprehension: Local, Global, Factual, and Inferential

(b) Reference skills

Using reference materials such as dictionaries, directories, encyclopedias, professional journals and e-sources effectively
Scientific methods of gathering, documenting, storing and retrieving information

Course materials: Extracts from literary and non-literary texts drawn from various sources such as sports, popular science, environmental studies, politics, current affairs, art and culture.

Mode of evaluation

(a) Internal: Marks: 40
Classroom tasks and take-home assignments: about 20
Class tests: 2
50

(a) End-semester examination: marks: 60

Course books
Sarah Freeman: Study Strategies in English, Macmillan.
Michael Wallace: Study Skills, CUP.
Robert Jordan: Study Skills, CUP.

Reference books
CIEFL: Focus (Teacher Training Package Materials)
CIEFL: English 400 (Proficiency Course Materials)
ENGL 475: ADVANCED ACADEMIC WRITING
Credits: 3

Course Instructor: Dr. P. Bhaskaran Nair

Introduction: This course is one among the language courses which have been
designed to meet the needs of postgraduate students whose proficiency in English is
comparatively low.

Aims and objectives: The overall aim of this course is to develop the proficiency of
the learners in writing English for academic purposes. As these students have already
had the basics of English structure and pronunciation with them, this course intends to
integrate the various skills and subskills into meaningful writing activities.

Course contents:
Paragraphs with explicit unity
Descriptions: Objects, people, places, scenes, situations and processes
Narrations: Events, stories etc.
Letters: Formal and informal: Personal, official business etc.
Projects: Proposals and reports
Study skills: Listening and note-taking, Reading and note-making
Reference skills: Use of dictionaries, directories, encyclopedias etc.
Information transfer: Transfer from non-verbal to verbal and vice versa.

Mode of instruction: Working in pairs and small groups, the learners will be doing
worksheets which have prepared to meet the specific needs underlying the tasks listed
above. Models, both good and bad will be provided and their features discussed.

Classroom activities will have follow up activities in the form of take-home assignments.

Instructional materials: Extracts form well-written course books and workbooks will be
supplemented by worksheets.

Mode of evaluation: The 40% weightage for internal evaluation will be based on 4 tests
and 8 assignments. The remaining 60% is for a three-hour written test to be conducted at
the end of the semester.

Books prescribed:
Raymond Murphy: Murphy's English Grammar (CUP)
Tickoo & Sasikumar: Writing with a Purpose (OUP)
Narayanaswami: Strengthen Your Writing (Longman)
Pillai, Rajeevan & Nair: Written English for You (Emerald)
Coe, Rycroft & Ernest: Writing Skills (CUP)
Tricia Hedge: Writing (CUP)
David Jolly: Writing Tasks (CUP)
Michael Swan: Practical English Usage (CUP)

ENGL: 476 PROFESSIONAL COMMUNICATION
Credits: 3

Course Instructor: Dr. Binu Zachariah

Objective: We live in an age where fluency in English has become an important
feature in the job market for any profession. Excellent communication skills is a
criterion that employers stress upon for all positions. Keeping these factors in mind,
this course attempts to impart the basics of communication in English through written exercises and spoken activities not only to improve the general communication abilities of students but also to enhance their employability.

Syllabus

Unit I Basics of Communication: Forms of Communication; Elements of Communication; Communication Process; Models of Communication; Frames of Reference; Barriers to Communication; Listening Skills

UNIT II Reading and Writing: General and Technical Comprehension; Essential Grammar; Vocabulary; Basic Phonetics

UNIT III Written Communication: Business Letters; Job Applications; Resumes

UNIT IV Speaking: Public Speaking; Seminars and Presentations; Group Discussions; Interviews

UNIT V Personality Development: Self-assessment; SWOT Analysis; Emotional Quotient; Body Language; Leadership Qualities; Time and Stress Management; Professional Ethics

Internal Assessment:
Test 20 Marks (Best 2 out of 3)
Seminar 10 Marks
Group Discussion 10 Marks

End Semester Examination:
60 Marks (Objective Questions, Short Answers and Essays)

Suggested Reading:
Effective Communication for Science and Technology by Joan van Emden
Developing Communication Skills by Krishna Mohan
Objective English by Edgar Thorpe
Mastering Public Speaking by Anne Nicholls
Cambridge English Pronouncing Dictionary by Daniel Jones
How to Prepare for Group Discussion and Interview by H.M. Prasad

ENGL-478 : CURRENT ENGLISH USAGE
CREDITS -3

Course Instructor: Dr.P.Bhaskaran Nair

SYLLABUS
Teaching 3hrs+Tutorials 2hrs+Assignment 10hrs per week

1. Introduction: This Course has been designed as a Remedial course in English language. The students are expected to have basic grammatical knowledge, since they are graduates.

2. Aims and Objectives: The overall aim of this course is to help the students improve their proficiency in English. By the end of this course they are expected to attain basic proficiency in all the four language skills, namely listening, speaking, reading and writing (LSRW). The mastery of these skills is expected to enhance their performance in their respective fields of study.

3. Contents of the course: All the four language skills are taken care of by way of integrating them in language activities. Accuracy as well as fluency in speaking and writing forms the core of the course. Communicative activities both in oral and written forms will form the content of the course.

4. Methodology: There will be virtually no lecture sessions: only interaction sessions. Practical communicative ability being the ultimate goal, all classroom
activities will be learner-chosen and learner-decided. The grammatical rules, which the students have learnt earlier, will be put to practical use in the classroom.

5. Teaching-learning materials: The core component of the teaching-learning materials comprises newspapers, magazines, posters, brochures, ads, and publicity materials. Electronic materials such as audiocassettes and CDs also form part of the classroom learning, apart from extracts from course books and workbooks.

6. Testing and evaluation: There will be 10 tests in total (one test every fortnight) in which all the four language skills (LSRW) will be tested. There will be about 20 take-home assignments (one every week) too. The average score of the ten tests and twenty assignments together forms the basis of internal assessment.

7. Requirement: Only those students who can spare two or three hours for attending tutorial sessions, and 10 to 12 hours for doing take-home assignments, apart from attending the course for 3 hours need seek admission to the course.

ENGL 480 CANADIAN FICTION
Credits-3

Course Instructor: Dr. H Kalpana

Course Description: Study of Major Canadian Fiction Writers.

Course Rationale: Canadian Fiction is an introductory course which provides an inter-related overview of the careers of individual writers. The presentation of the course will emphasize not only the literary developments but will also include other aspects such as geographical, historical, social, biographical, economic, etc.

Course Objective: It is to develop an inter-related study of major and minor fiction writers of the Canadian nation and initiate students into the nuances of Canadianess in various forms.

Course Outcome: By the time one completes the course one would have a basic ability to identify the source of excerpts selected from the works and discuss the significance of the authors' words.

Analyze techniques used by writers to record and present human experiences, such as point of view, plot construction, and narrative voice.

Describe links between Canadian literature and Canadian society and, in particular, themes that affect Canadian writers: Canadians' relation to the land, regionalism, mythology and identity, and multiculturalism.

Discuss the way writers use fiction to criticize or reinforce prevailing values and concerns by, for example, their treatment and depiction of women, marriage, and religion.

Evaluate selected pieces of literary criticism whose authors are sometimes in disagreement with one another.

Recognize the meaning of literary terms such as voice and persona.

Discuss the special topics that are dealt with in the works.

Syllabus:

DETAILED:

Novels:
Sinclair Ross: As for Me and My House
Margaret Laurence: Stone Angel
Beatrice Culleton: April Raintree
Joy Kogawa: Obasan
NON-DETAILED:
Short Fiction by
Ethel Wilson
Mordecai Richler
Alice Munro
Rohinton Mistry
(List is tentative as it is dependent on library resources)
Internal Assessment:
Test-30 mks (3 tests)
Seminar, Classroom participation, Assignment -10 mks
End Semester Examination: 60 mks: Exam will consist of objective questions, short answers and essays.

ENGL 487: GENDER AND COMMUNICATION
Credits-3
Course Instructor: Dr.Nikhila Haritsa

Introductory note: Discourses are formed and circulated through various forms of inter-personal and mass communication contexts. In this course, we will be looking at a few discourses such as the discourse of love, friendship, family, work and nationalism through which gender and gender roles are defined in communication contexts such as home, classroom, workplace, media and society at large.

Objective: The objectives of this Course are:
a) To challenge our understandings of the naturalness of gender identities by seeing how gender identity is constructed in/through various discourses in a variety of communication contexts.
b) To understand how communication intersects with culture and gender
c) To learn to understand and appreciate alternative viewpoints and perspectives
d) To become more competent and confident communicators by gaining behavioral flexibility

To help achieve these objectives, we will be using a set of texts (which will be brought to class by students and the facilitator), conceptual tools to work on the texts and essays that examine the construction of gender identity through discourses in various communication contexts. The mode of conducting classroom business in this Course is largely through Group Discussion and Class Discussion, since we often take on a gendered identity in discursive transactions and contexts of reciprocity.

Highlights of the Course:
In this course, we will be looking at popular texts, those that we encounter in our everyday lives such as write-ups in popular magazines, ads, etc.
The course-work is conducted in a participatory spirit where students too are encouraged to bring in texts, topics and experiences for discussion and analysis. Emphasis will be on learning through discussion.

Class Program:
1. Introduction to Key Concepts - Communication, Culture, Discourse, Gender (15 hours)
2. Structured Group Discussions (15 hours)
3. Unstructured Group Discussions on topical issues (10 hours)
4. Tests, review (5 hours)

Texts for Key Concepts:
1. Selections from Media and Communication: Readings in Methodology,
ENGL: 476 PROFESSIONAL COMMUNICATION

Credits: 3
Course Teacher: Dr. Binu Zachariah

We live in an age where fluency in English has become an important feature in the job market for any profession. ‘Excellent communication skills’ is a criterion that employers stress upon for all positions. Keeping these factors in mind, this course attempts to impart the basics of communication in English through written exercises and spoken activities not only to improve the general communication abilities of students but also to enhance their ‘employability’.
Unit I—Basics of Communication: Forms of Communication; Elements of Communication; Communication Process; Models of Communication; Frames of Reference; Barriers to Communication; Listening Skills

UNIT II—Reading and Writing: General and Technical Comprehension; Essential Grammar; Vocabulary; Basic Phonetics

UNIT III—Written Communication: Business Letters; Job Applications; Resumes

UNIT IV—Speaking: Public Speaking; Seminars and Presentations; Group Discussions; Interviews

UNIT V—Personality Development: Self-assessment; SWOT Analysis; Emotional Quotient; Body Language; Leadership Qualities; Time and Stress Management; Professional Ethics

Internal Assessment:

Test—20 Marks (Best 2 out of 3)
Seminar—10 Marks
Group Discussion—10 Marks

End Semester Examination:

60 Marks (Objective Questions, Short Answers and Essays)

Suggested Reading:

*Effective Communication for Science and Technology* by Joan van Emden
*Developing Communication Skills* by Krishna Mohan
*Objective English* by Edgar Thorpe
*Mastering Public Speaking* by Anne Nicholls
*Cambridge English Pronouncing Dictionary* by Daniel Jones
*How to Prepare for Group Discussion and Interview* by H.M. Prasad

ENGL 493 - ENGLISH IN INDIA 18TH CENTURY TO THE PRESENT

Credits: 3

Course Instructor: Dr. Nikhila Haritsa.

Course Description

English has stood for many things in the course of its presence in India, such as:
Becoming civilized and picking up the ropes of administration
Quoting effortlessly from the Masters
Reading classics, stories and poems
Becoming modern
Picking up an alien language and losing one s own identity
Being in with globalization
Getting a good job and moving up in life
Speaking confidently and presenting oneself effectively
Passing exams easily and being called a good student, etc.
How has English come to acquire so many connotations over time? How come it is
the dream of some and the despair of others? Why does it cause so much anxiety?
Why does it become the measure of self-worth?
This 3-credit course helps students explore answers to these questions. Going over
various debates about and around English from 18th century onwards, it will
reconstruct some aspects of the fascinating story of English in India.

Course Aims:
The aim of this course is two-fold:
1) To demystify English, both for those who have it (i.e. knowledge of good
English/access to English) as well as for those who don’t.
2) To familiarize students with the rhetorical aspects of discourse how
arguments are constructed, how positions are taken, as well as how to present others
and one’s own point of view most effectively in class or in other public forums, what
goes into the making of a convincing argument, etc.

Features of the Course:
This is a seminar course which means that a set of reading material is offered
and students are encouraged to dialogue with the texts they read and make
presentations in class, which will be followed by discussions.
Training in and feedback on how to make more effective presentations not
only in the classroom, but also in other spheres is incorporated in the course.
Students are expected to attend each class well prepared. Since there will be
assigned texts for each class, they should have read the assigned text and be prepared
to engage in a vigorous discussion about the assumptions, commitments, and claims
advanced in the assigned text.
I. Introductory Sessions: 2 weeks
1. How to read theoretical texts
2. How to make Class Presentations
3. Classroom/Group dynamics
II. Examining our Englishness. 14 weeks
Reading, Presentation and Discussion on extracts from the following:
1) Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India, Gauri
2) In Another Country: Colonialism, Culture and the English Novel in India,
3) Vernacular futures: Colonial philology and the idea of history in nineteenth-century
south India, by Rama Sundari Mantena, Indian Economic Social History
Review 2005; 42; 513
4) Intellectuals and Society in 19th century India by Shanti Tangri,
Comparative Studies in Society and History, Vol. 3 (No. 4) 1961
5) Body Language: The Somatics of Nationalism in Tamil India by Sumathi
Ramaswamy, Gender and History, Vol. 1 No. 1, April 1998
6) The Third World Academic in Other Places, Or the Postcolonial Intellectual
revisited, Critical Inquiry, Vol. 33, No. 3
7) Elite interests, popular passions, and social power in the language politics of
India, by Paul R. Brass Ethnic and Racial Studies Vol. 27 No. 3 May 2004
8) Subject to Change: Literary Studies in the Nineties, ed. Susie Tharu, Delhi:
9) An Examination of Some Forces Affecting English Educational Policies in
India: 1780-1850
Nancy L. Adams; Dennis M. Adams History of Education Quarterly, Vol. 11, No. 2. (Summer, 1971)

10) Gendering English: Sexuality, Gender and the Language of Desire in Western India, 1850 1940 Shefali Chandra, Gender & History, Vol.19 No.2 August 2007

11) Domain Analysis of Language , Annika Hohenthal


13) Recovered Histories: Poles of Recovery from Dutt to Chaudhuri . By Amit Chaudhuri Interventions, 4:1


Internal assessment schedule and marks break-up:
Test 20 (2 best of 3)
Assignment 5 marks
Presentations (2) 15 marks
Total = 40 marks

For Further Details and Enquiries Contact
Prof Murali Sivraramakrishnan
Professor and Head
Department of English
Pondicherry University
Pondicherry 605014 India